



SFERA

IT

La famiglia di sanitari Sfera è caratterizzata da un'ampia offerta di soluzioni morfologiche semplici e morbide, adatte alle diverse esigenze di spazio e di abbinamento che comprende sia lavabi, sia vasi. Propone 9 lavabi dalle dimensioni molto diverse – da 100 a 35 cm –, tra i quali si distinguono i lavabi 100 e 80, che integrano in un piano molto sottile un catino ovale e si offrono ad un'installazione sospesa e su mobile (INOVA) e prevedono l'integrazione ad uno specifico portasciugamani. I lavabi 70, 65 e 60 sono invece installabili a sospensione, in appoggio o su colonna e sono integrabili anch'essi con uno specifico portasciugamani. Infine 2 catini ovali e 2 circolari da appoggio. La collezione si completa con una ricca offerta di vasi: 3 coppie di wc e bidet sospesi, 2 coppie di vasi terra e 1 wc monoblocco tra i quali emerge il wc 54 sospeso con il nuovo dispositivo Newflush™.

EN

The SFERA family of sanitary fixtures is characterized by a wide range of morphological solutions with simple and elegant contours, ideal for any space requirements and available in various combinations, comprising both washbasins and bowl fixtures. The product line features 9 washbasins of various sizes (ranging from 100 to 35 cm), complete with dedicated towel racks, and the 100 and 80 versions even include an oval basin with wall-mounted and nested (INOVA) installation possibilities. The 70, 65 and 60 washbasins can be installed in wall-mounted, countertop or pedestal configurations, and can even be integrated with specific towel racks. The line also includes 2 oval and 2 circular basins for countertop installation. The collection is complemented by a vast assortment of bowl fixtures: 3 pairings of wall-mounted toilet and bidet fixtures, 2 pairings of mono-block bowl fixtures, and 1 mono-block toilet fixture, including the wall-mounted 54 toilet with the innovative Newflush™ mechanism.

DE

Die Kollektion Sfera präsentiert eine breite Auswahl an Waschtischen und WCs einfacher und weicher Formen, die sich toll kombinieren lassen und sich ganz unterschiedlichen Raumanforderungen anpassen. Es umfasst 9 Waschtische aller Größen von 100 bis 35 cm. Besonders bemerkenswert die Waschtische 100 und 80, die in einem besonders flachen Rand ein ovales Waschbecken mit Hänge- oder Unterbaumontage (INOVA) sowie einen zugehörigen Hantuchhalter integrieren. Die Modelle 70, 65 und 60 hingegen sind Hänge-, Aufsatz- und Unterbauwaschtische, die mit einem zugehörigen Handtuchhalter ausgestattet werden können. Hinzu kommen 2 ovale und 2 runde Aufsatz-Doppelwaschtische. Abgerundet wird die Kollektion durch eine große Auswahl passender WCs: 3 WC- und Bidet-Duos, 2 Stand-WCs und ein Monoblock-WC, nicht zu vergessen das Hänge-WC 54 mit der neuen Newflush™ Spülung.

FR

La famille de sanitaires Sfera est caractérisée par une large offre de solutions morphologiques simples et douces, adaptées aux exigences différentes d'espace et d'association qui comprend aussi bien les lavabos, que les cuvettes. Elle propose 9 lavabos aux dimensions très différentes – de 100 à 35 cm –, parmi lesquels on distingue les lavabos 100 et 80, qui intègrent dans un plan très fin un bac ovale et s'offrent à une installation suspendue et sur meuble (INOVA) et prévoient l'intégration à un porte-serviettes spécifique. Les lavabos 70, 65 et 60 peuvent en revanche être installés en suspension, en appui ou sur colonne et peuvent être intégrés avec un porte-serviettes spécifique. Enfin, 2 bacs ovales et 2 circulaires d'appui. La collection est complétée par une offre riche de cuvettes : 3 couples de toilettes et bidets suspendus, 2 couples de cuvettes sur pied et 1 toilette monobloc parmi lesquels ressort la toilette 54 suspendue avec le nouveau dispositif Newflush™.

ES

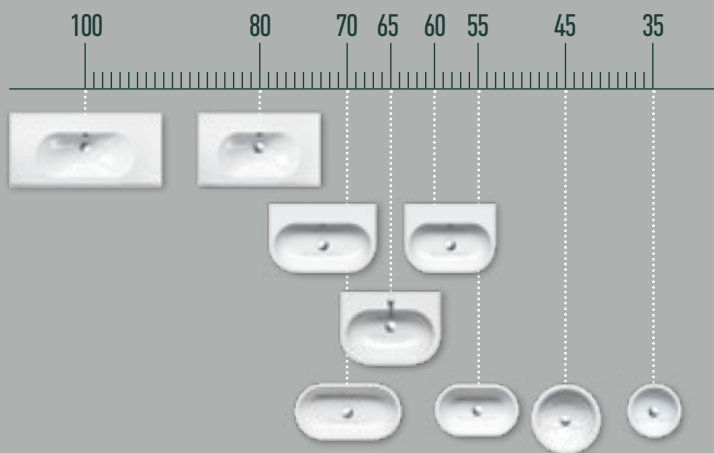
La familia de sanitarios Sfera se caracteriza por una amplia oferta de soluciones morfológicas simples y suaves, apropiadas para las diferentes exigencias de espacio y de combinación que comprende tanto lavabos como inodoros. Propone 9 lavabos de dimensiones muy diferentes – de 100 a 35 cm –, entre los cuales se distinguen los lavabos 100 y 80, que integran en un plano muy fino una palangana ovalada y se pueden instalar de forma suspendida y sobre mueble (INOVA) y prevén la integración a un específico porta toallas. En cambio los lavabos 70, 65 y 60 se pueden instalar en suspensión, en apoyo o en columna y se pueden integrar con un específico porta toallas. Resumiendo, 2 palanganas ovaladas y 2 circulares de apoyo. La colección se completa con una rica oferta de inodoros: 3 pares de wc y bidés suspendidos, 2 pares de inodoros de suelo y 1 wc monobloque entre los cuales emerge el wc 54 suspendido con el nuevo dispositivo Newflush™.

ЛТ

Серия сантехники Sfera отличается широкой гаммой морфологических решений, простых и мягких, подходящих к различным пространственным требованиям и сочетаниям, состоящей как из раковин, так и унитазов. Предлагается 9 раковин самых разных размеров – от 100 до 35 см, – среди которых стоит выделить раковины 100 и 80, где на очень тонкой поверхности помещается овальная мойка, они предлагаются в подвесном варианте и с установкой на тумбу (INOVA) и предполагают специальный полотенцедержатель. Раковины 70, 65 и 60, в свою очередь, устанавливаются подвесным способом, накладным или на пьедестал и комплектуются специальным полотенцедержателем. В завершение имеются 2 накладных овальных умывальника и 2 круглых. Коллекцию дополняют богатый выбор унитазов: 3 пары подвесных унитазов и биде, 2 пары напольных унитазов и 1 унитаз-моноблок, среди которых выделяется унитаз 54 с новым устройством Newflush™.

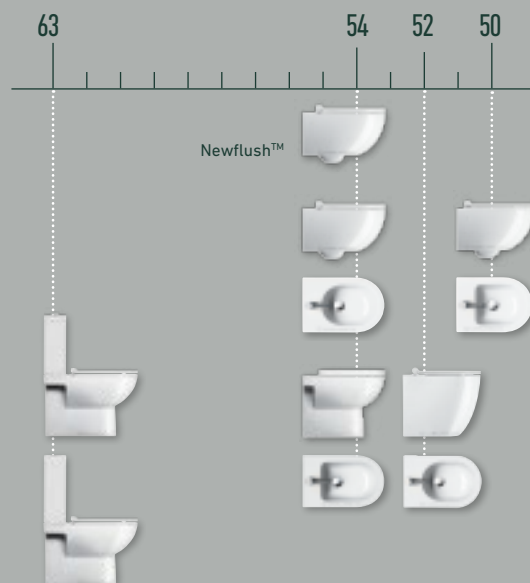
9 LAVABI

washbasins | waschtische | lavabos | lavabos | раковин



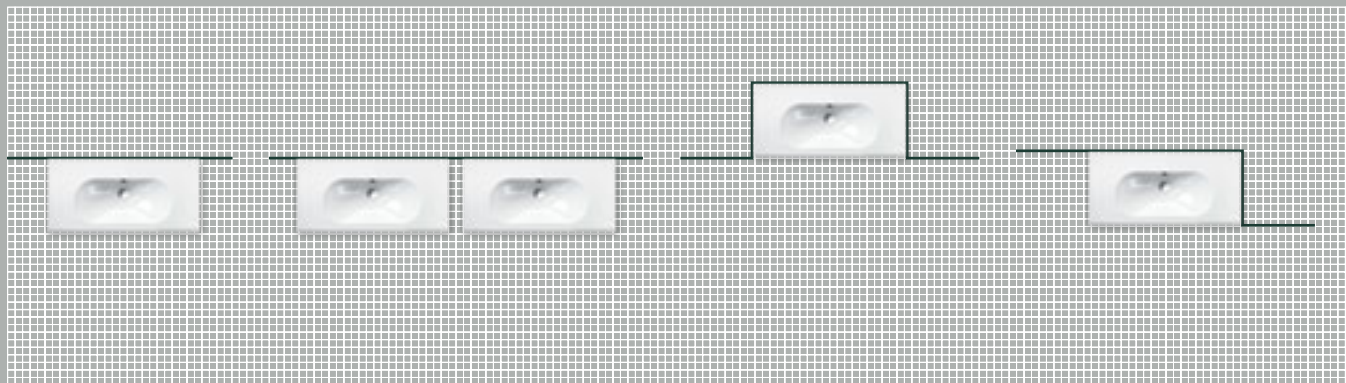
11 WC | BIDET

wc-bidet | wc-bidet | wc-bidet
wc-bidé | Унитазы-Биде



MODULARITÀ

modularity | modulbauweise | modularité | modularidad | модульность



2 INSTALLAZIONI

installations | installationen | installations | instalaciones | инсталляции



SFERA



Sfera 100
Wc | Bidet 54



SFERA





Sfera 100

SFERA 100

SPESSORI MINIMI

Superfici minime ed essenziali, bordi stondati e sottili caratterizzano il lavabo Sfera, perfetto connubio tra leggerezza e funzionalità.

Minimal and essential surfaces, rounded and thin edges are the features of Sfera washbasin, a perfect combination of lightness and functionality.

Wesentliche und minimale Oberflächen sowie hauchdünne und abgerundete Kanten bestimmen das Waschbecken Sfera, eine harmonische Kombination aus Leichtigkeit und Zweckmäßigkeit

Les surfaces minimales et essentielles, les bords arrondis et fins caractérisent le lavabo Sfera, parfait mariage entre légèreté et fonctionnalité.

Superficie mínima es esencial, borde redondeado y sutil caracteriza el lavabo Sfera, perfecta unión entre ligereza y funcionalidad.

Минималистские и простые поверхности, закругленные и тонкие бортики отличают раковину Sfera, являясь прекрасным сочетанием легкости и функциональности

GEOMETRIE REGOLARI

Lo Sfera 100 e tutta la collezione si caratterizzano per l'uso di geometrie regolari, espressione di un equilibrio geometrico finalizzato al raggiungimento della massima funzionalità.

Sfera 100 washbasin and all its range are marked by regular geometries; they are expression of a geometric balance aimed to get the maximum functionality.

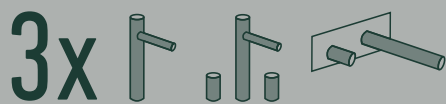
Sowohl Sfera 100 wie die gesamte Kollektion zeichnen sich durch den Einsatz gradliniger Geometrien aus. Dieses geometrische Gleichgewicht zielt darauf ab, äußerste Zweckmäßigkeit zu garantieren

Le Sfera 100 et toute la collection sont caractérisés par l'utilisation de géométries régulières, expression d'un équilibre géométrique pour obtenir une fonctionnalité maximale.

El Sfera de 100 cm y toda la colección se caracterizan por el uso de geometría regular, expresión de un equilibrio geométrico finalizado al alcanzar la máxima funcionalidad.

Sfera 100 и вся коллекция отличаются использованием правильных геометрических линий, выражением геометрического равновесия, направленного на достижение максимальной функциональности





3x

Predisposto per 3 differenti tipologie di rubinetteria: monoforo, triforo, a parete.

Prearranged for 3 different kinds of tap fittings: single hole, 3 holes, wall mounted taps.

Vorgefertigt für 3 verschiedene Armaturen: Einloch- Dreiloch- oder Wandmontage.

Préparé pour 3 typologies différentes de robinetterie : monotrou, à trois trous muraux.

Preparado para tres diferentes tipologías de grifería: monomando, pared y batería americana.

Предназначена для 3 различных типов смесителей: на одно и на три отверстия, настенные смесители.

100x48 h47cm

iNOVA

La leggerezza che caratterizza il lavabo Sfera è rintracciabile anche nel disegno del mobile dedicato 100x48 h47 cm.

The lightness that characterizes Sfera washbasins can be found in its furniture design, 100x48 h47 cm sized.

Die Leichtigkeit des Waschbeckens Sfera finden Sie auch im zugehörigen 100x48 h47 cm messenden Unterschrank wieder.

La légèreté qui caractérise le lavabo Sfera se retrouve également dans le dessin du meuble spécifique 100x48 h47 cm.

La ligereza que caracteriza el lavabo Sfera es trasposable al diseño del mueble dedicado de 100x48 h47 cm.

Легкость, которая отличает раковину Sfera просматривается также в дизайне специальной тумбы 100x48 h47 см.



SFERA



Sfera 80

100

100 x 48 cm

cod. 110SF00



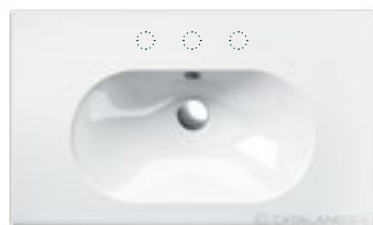
cod. 5P10SF00



80

80 x 48 cm

cod. 180SN00



cod. 5P80SN00



SFERA





Sfera 70
Wc Monoblocco 63

SFERA



Sfera 70



© CATALANO
2014

Sfera 60

SFERA

70

70 x 45 cm

cod. 170C300



cod. 5PA70C300



60

60 x 45 cm

cod. 160C300



cod. 5P60C300



65

65 x 48 cm

cod. 165SF00



cod. 5P65SF00





Sfera 65

SFERA





Sfera 70
Wc | Bidet 54

SFERA



Sfera 70



© CATALANO
2014

Sfera 55

SFERA



Sfera 45



Sfera 35



Sfera 35

SFERA

70

70 x 37 cm

cod. 17ASC00



55

55 x 35 cm

cod. 155AC200



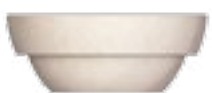
45

Ø 45 cm

cod. 145AC00



cod. 145ACTR



cod. 145ACPS



35

Ø 35 cm

cod. 135AC00



cod. 135ACTR



cod. 135ACPS



SFERAWC NEWFLUSH|BIDET



Sfera 54
Wc Newflush | Bidet

54

54 x 35 cm

Wc *newflush*
cod. 1VSF54R00



cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*



cod. 5SCSTF000
Soft Close*



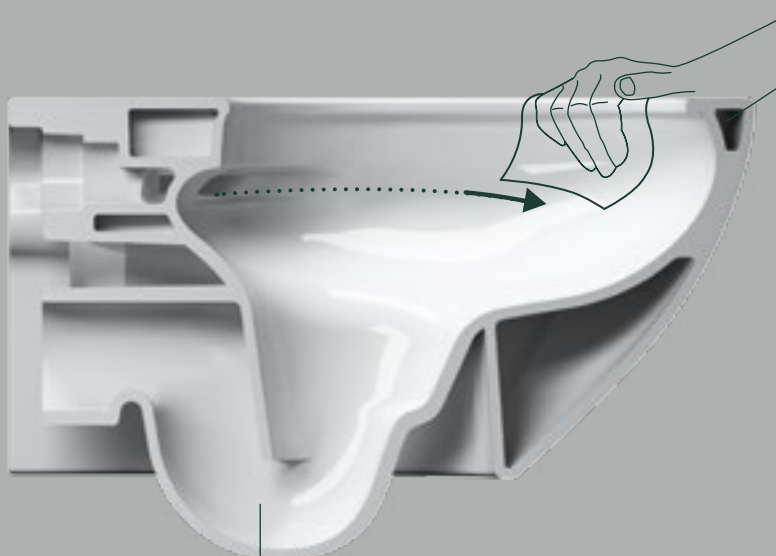
cod. 5SCST000
Standard*

Bidet
cod. 1BSF5400



* TakeOff System

SFERA 54 *newflush*TM



Sifone completamente smaltato.

Fully glazed siphon.

Komplett emaillierter Siphon.

Siphon totalement émaillé.

Sifón completamente esmaltado.

икдох деи армии этлик здани дохдох иям.



Nuovo scarico senza brida. L'assenza del bordo migliora l'igiene e facilita la pulizia.

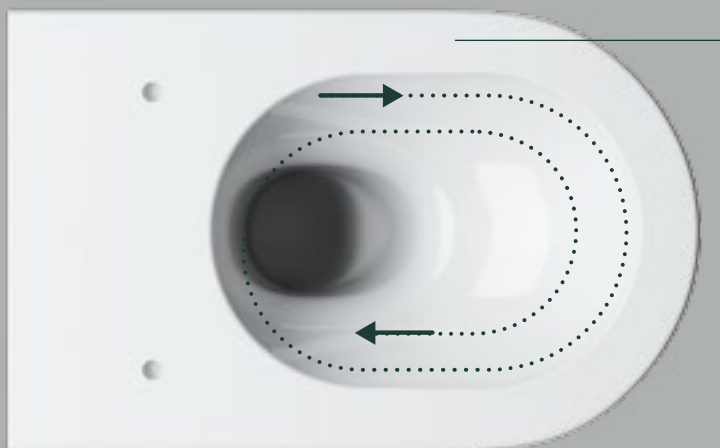
New flush without rim.
The absence of the rim improves hygiene and makes cleaning easier.

Neue Spülung ohne Spülrand.
Das Fehlen des klassischen Spülrandes verbessert die Hygiene und ist besonders reinigungsfreundlich.

Nouveau vidage sans bride.
L'absence de bord améliore l'hygiène et facilite le nettoyage.

Nuevo desagüe sin borde.
La ausencia del borde mejora la higiene y facilita la limpieza.

армии этлик здани дохдох иям.
фтиқдох қдох дердеревняями армии этлик здани дохдох иям.



Scarico a vortice: ottimizza il lavaggio delle superfici e riduce la rumorosità di scarico.

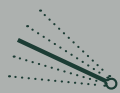
vortex-flushing: it optimizes the surfaces cleaning and reduces the flush noise.

Spülung mit asymmetrischem Strudel: Optimierung der Wasserspülung; volle Leistungsfähigkeit bei normalen Funktionstests; Reduzierung des Lärmpegels der Spülung.

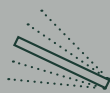
Vidage à vortex: optimise le nettoyage de surfaces et le vidage est plus silencieux.

Descarga de remolino asimétrico: optimiza el flujo del agua; plena eficiencia en los test funcionales de norma; reducción del ruido de la misma descarga.

Слив воды вихревой асимметричный: оптимизирует поток воды; полная эффективность во время проведения функциональных испытаний по стандартам; уменьшение шума самого слива.



SOFT CLOSE PLUS



SOFT CLOSE

Sedili a chiusura controllata in resina inalterabile.

Slow-close toilet seats in unalterable resin.

WC-Sitz mit kontrollierter Schließung aus beständigem Kunstharz.

Abattant à fermeture contrôlée en résine inaltérable.

Asiento con caída amortiguada en resina inalterable.

Сидения с микролифтом из устойчивого полимерного материала.



TAKEOFF SYSTEM

Sistema a sgancio rapido del coprivaso che consente una pulizia totale.

Quick-release toilet seat allows a total cleaning.

Das Schnellmontagesystem des WC-Deckels ermöglicht eine vollständige Reinigung.

Système à décrochage rapide de l'abattant qui permet un nettoyage total.

Sistema de desenganche rápido de la tapa que permite una limpieza total.

Быстросъемная система крышки унитаза позволяет провести полную очистку.

cwe 4,5 lt

Un nuovo marchio della Catalano per consumi d'acqua ridotti.

A new Catalano's mark for reduced water consumption.

Eine neue Marke von Catalano für sparsamen Wasserverbrauch.

Une nouvelle marque Catalano pour des consommations d'eau réduites.

Una nueva marca de Catalano para consumos de agua reducidos.

Новая марка от Catalano, способствующая сокращению потребления воды.



L'innovativo fissaggio a scomparsa, di facile installazione, conferisce al prodotto una maggiore unitarietà volumetrica.

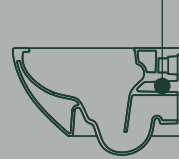
The innovative hidden fixing system, easy to install, gives the item a higher unit volume.

Das innovative und leicht zu installierende, verborgene Befestigungssystem, verleiht dem Produkt seine besondere volumetrische Einzigartigkeit.

Un fixage innovant invisible, qui facilite l'installation et confère au produit une esthétique parfaite.

El innovativo sistema de fijación inferior, de fácil instalación, da una imagen al producto de unidad volumétrica.

Инновационное невидимое крепление, с простой установкой, придает изделию больше объемной целостности.

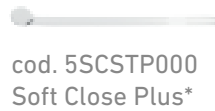


SFERAWC|BIDET

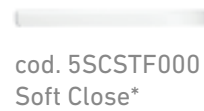
54

54 x 35 cm

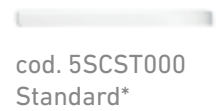
Wc
cod. 1VSF5400



cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*



cod. 5SCSTF000
Soft Close*



cod. 5SCST000
Standard*

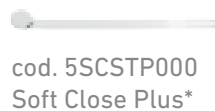
Bidet
cod. 1BSF5400



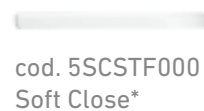
50

50 x 35 cm

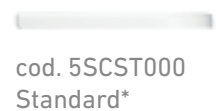
Wc
cod. 1VSS5000



cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*



cod. 5SCSTF000
Soft Close*



cod. 5SCST000
Standard*

Bidet
cod. 1BSS5000



* TakeOff System



Sfera 50
Wc | Bidet

SFERAWC|BIDET



Sfera 52
Wc | Bidet

52

52 x 35 cm

Wc
cod. 1VPC5200



cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*

cod. 5SCSTF000
Soft Close*

cod. 5SCST000
Standard*

Bidet
cod. 1BIC5200



54

54 x 35 cm

Wc
cod. 1VPS5400



cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*

cod. 5SCSTF000
Soft Close*

cod. 5SCST000
Standard*

Bidet
cod. 1BISFN00



* TakeOff System

SFERAWC MONOBLOCCO

63

63 x 35 cm

Wc
cod. 1MPSFN00

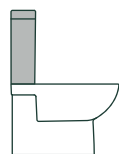


cod. 5SCSTP000
Soft Close Plus*

cod. 5SCSTF000
Soft Close*

cod. 5SCST000
Standard*

cod. 1CMSZ00 +
5BASZ00



cassetta in ceramica + meccanismo di scarico

ceramic cistern + flushing device

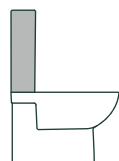
keramikspülkasten + spülsystem

réservoir en céramique + mécanisme de vidage

cisterna de cerámica + mecanismo de descarga

керамический смывной бачок + смывной механизм

cod. 1SCSC00 +
5BSSC00



socca in ceramica + cisterna anticondensa

one body ceramic shell + anti-condensation cistern

keramikbecken + spülkasten mit schwitzwasserisolierung

caisson en céramique + citerne anti-condensation

chasis de cerámica + cisterna antocondensación

керамическая оболочка + противоконденсатный смывной бачок



* TakeOff System



Sfera 63
Wc Monoblocco

SFERA

100 cod.110SF00



70 cod.170C300



70 cod.17ASC00



80 cod.180SN00



60 cod.160C300



55 cod.155AC200



65 cod.165SF00



45 cod.145AC00



35 cod.135AC00



54 cod.1VSF54R00 | 1BSF5400



52 cod.1BIC5200 | 1VPC5200



54 cod.1BSF5400 | 1VSF5400



54 cod.1BISFN00 | 1VPS5400



50 cod.1BSS5000 | 1VSS5000



63 cod.1MPSFN00 | 1CMSZ00
63 cod.1MPSFN00 | 1SCSC00*



* **con scocca e cisterna anticondensa**
with anticondesation cistern without lid
mit anti-beschlag spülkasten, ohne deckel
avec caisson anti-condensation et citerne
con chasis anticondensación y cisterna
с противоконденсатной оболочкой и сливным бачком